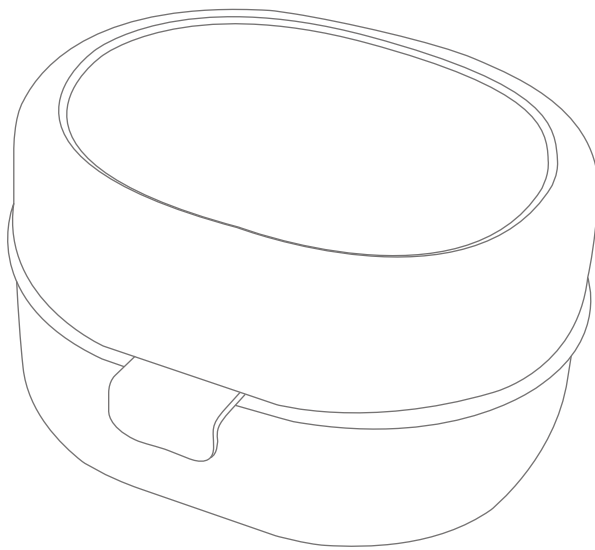


innosense®
FEEDING FROM A NEW ANGLE®

microwave
steriliser
user guide



دليل المستخدم

راهنمای استفاده کننده

Guide d'utilisation

Gebrauchsanleitung

Οδηγός χρήστη

Panduan bagi pemakai

ユーザーガイド

사용자 가이드

用戶指南

Instrukcja użytkowania

Manual do usuário

Руководство пользователя

Guía del usuario

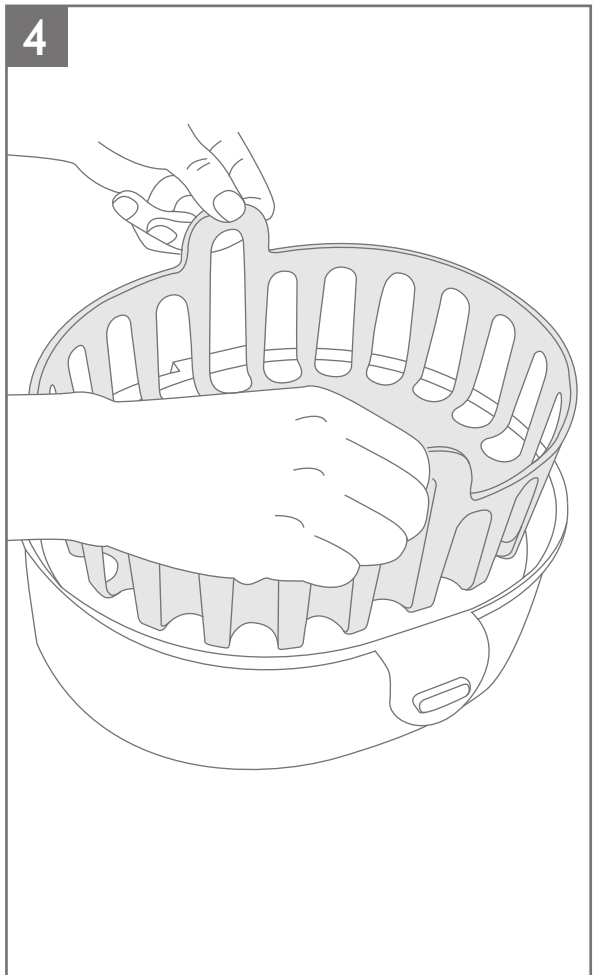
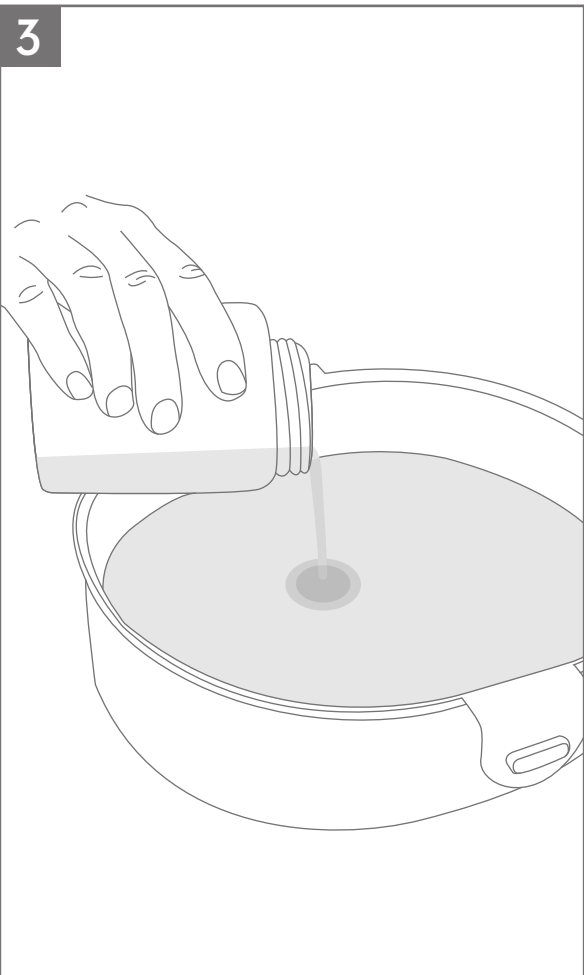
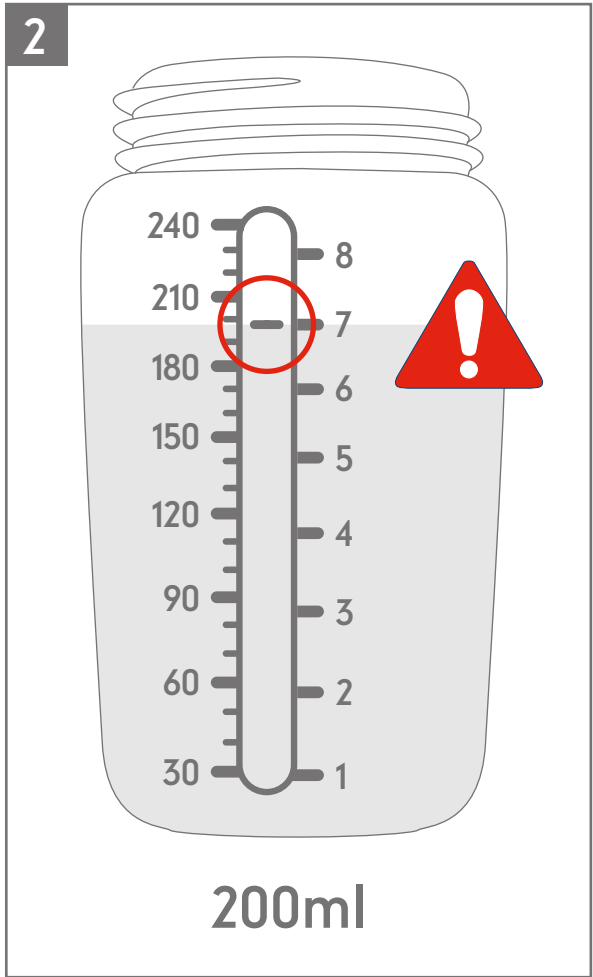
คู่มือการใช้งาน

Kullanım Kilavuzu

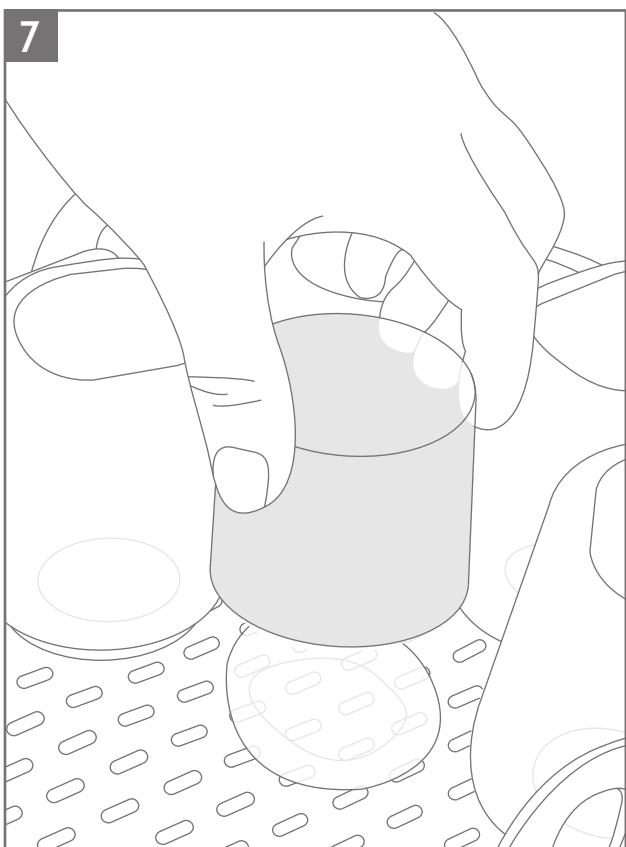
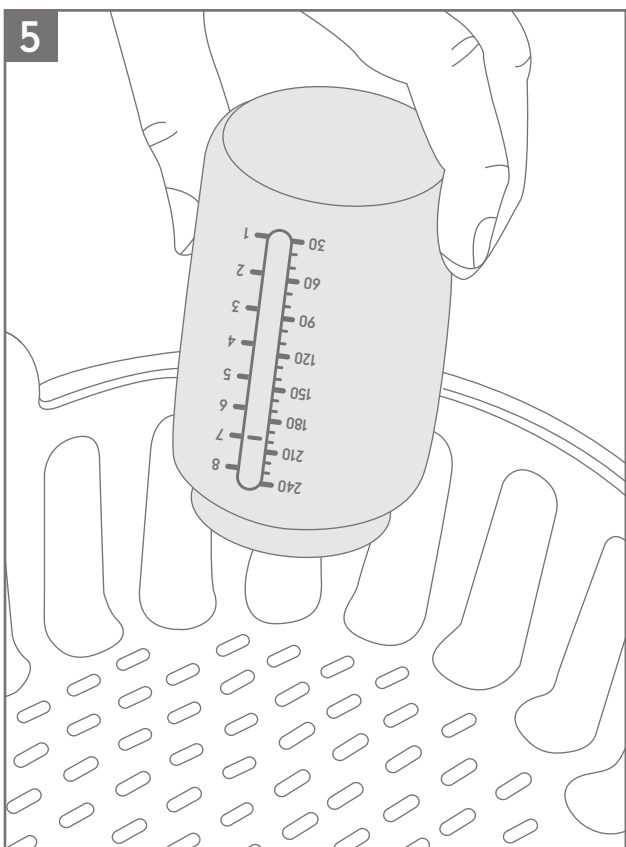


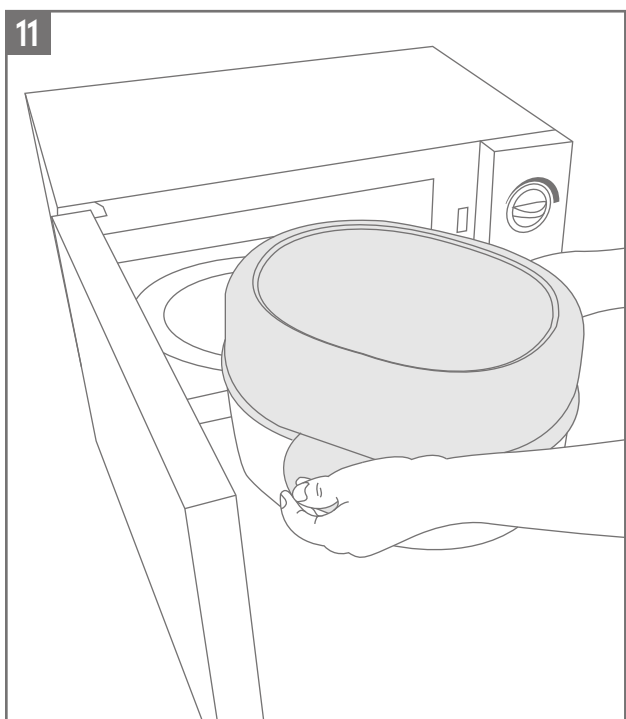
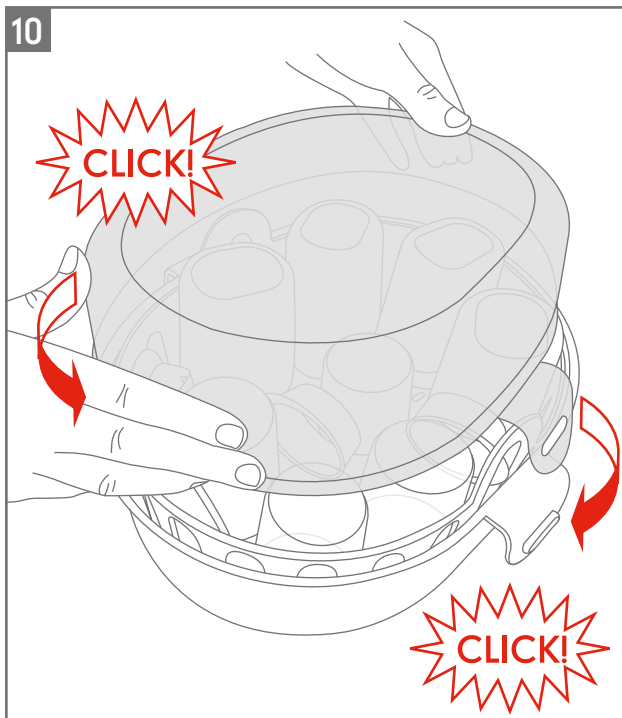
www.innosense.com


mothercare

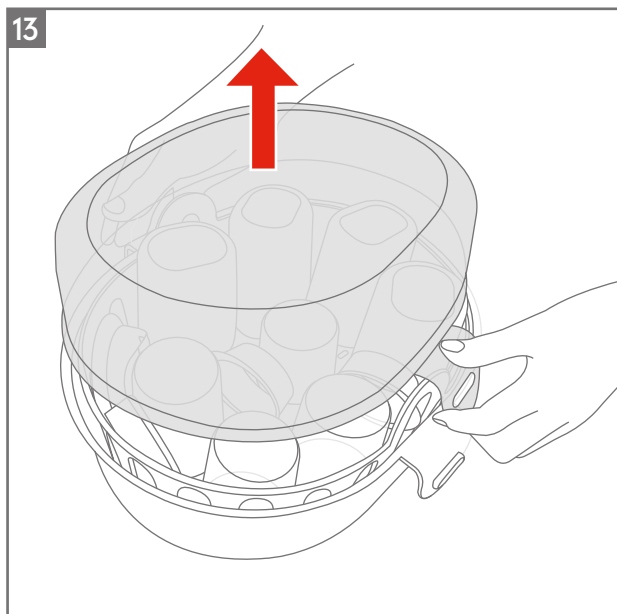
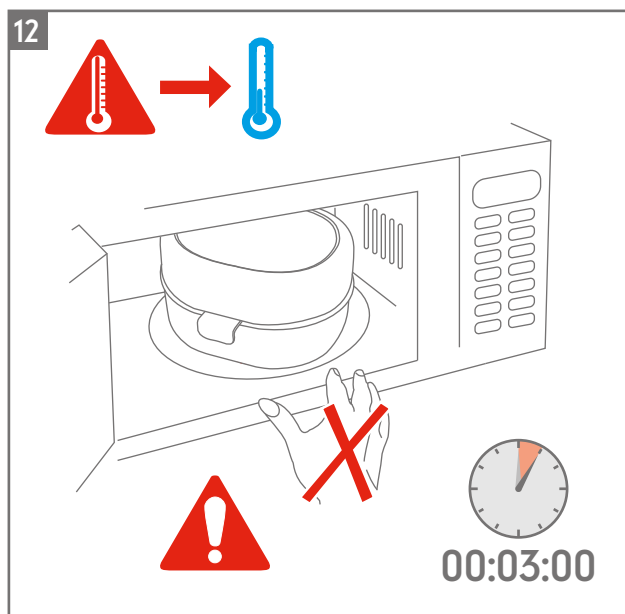


in use, الاستعمال , الاستخدام , utilisation , Verwendung , κατά τη Χρήση , sedang digunakan , 使用中 , 사용 중 , 使用 , w użyciu , em uso , применение
durante su uso , τη διάρκεια , kullanım





	
800 - 1000W	00:04:00
550 - 750W	00:06:00



safety & care notes

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

WARNING! Keep out of reach of children

WARNING! Use on a horizontal, firm, heat resistant, stable surface.

WARNING! Do not touch or move the product during or just after the sterilisation, it will be very hot.

WARNING! Always allow product to cool and take care when opening lid, product contains hot water and steam that can burn.

WARNING! Take care when handling sterilised items as they may be hot.

WARNING! Always ensure the correct amount of water is in place before sterilising.

WARNING! Do not sterilise items containing metal or electronics.

WARNING! Ensure that product is correctly assembled before sterilising.

WARNING! Always allow product to cool before removing from the microwave.

WARNING! Always use the correct heating time for the power of your microwave.

care for your product

Wash your hands and ensure work surfaces are clean before contact with sterilised components.

Before first use, clean and complete a sterilisation cycle.

Dishwasher safe (max. 65° C) - food colours in the dishwasher may discolour the product.

Do not allow to come into contact with solvents or harsh chemicals, this could damage the product.

Do not store or leave in direct sunlight or near a source of heat this could damage the product.

Do not use bleach, abrasives or antibacterial materials or scourers to clean the product.

After each use, pour away any remaining water from the unit and wipe dry using a soft cloth.

Do not use with sterilising solutions or tablets.

Made in China

customer care

Your child's safety is your responsibility

If you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest Mothercare store or telephone the Mothercare Customer Care Line on 0844 875 5111.

Alternatively write to:

Customer Care
Mothercare
Cherry tree road
Watford
Herts. WD24 6SH

www.mothercare.com

هام، احتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل: اقريها جيداً

تحذير! يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال
تحذير! يُستخدم فوق سطح أفقي، صلب، مقاوم للحرارة وثابت
تحذير! لا تلمسي أو تحركي المنتج أثناء أو بعد إجراء عملية التعقيم مباشرةً حيث أنه سيكون ساخناً جداً
تحذير! دعي المنتج ليبرد دائماً واحذري عند فتح الغطاء حيث يحتوي المنتج على مياه ساخنة وبخار قد يسبب الحروق
تحذير! احذري عند تناول الأشياء المعقمة حيث أنها قد تكون ساخنة
تحذير! تأكدي دائماً من كمية الماء الموجودة في المنتج قبل بدء عملية التعقيم
تحذير! لا تعقي الأشياء التي تحتوي على المعادن أو الإلكترونيات
تحذير! تأكدي أن المنتج تم تجميعه بشكل صحيح قبل بدء عملية التعقيم
تحذير! دعي المنتج ليبرد قبل إزالته من الميكروويف
تحذير! استخدم وقت التسخين الصحيح دائماً تبعاً لقوة فرن الميكروويف الخاص بك

الاهتمام بمنتجك

اغسلي يديك وتأكدي من نظافة الأسطح التي يتم العمل فوقها قبل ملامسة أي مكونات معقمة.
نظفي المنتج وقومي بعمل دورة تعقيم كاملة، قبل أول استخدام.
يمكن غسله في غسالة الأطباق (على درجة حرارة 65 درجة سيليزية بحد أقصى) - قد تزيل ألوان الطعام الموجودة في غسالة الأطباق لون المنتج.
لا تدعي المنبئات أو المواد الكيميائية الشديدة تلامس المنتج فقد يؤدي هذا إلى تلفه.
لا يُخزن أو يُترك في ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصادر الحرارة فقد يؤدي هذا إلى تلف المنتج.
لا تستخدم المبيضات، الصفرة أو المواد المضادة للبكتيريا أو اللينف الحشن لتنظيف المنتج.
بعد كل استعمال، تخلصي من أي مياه متبقية من الوحدة وامسحيها بقطعة ناعمة من القماش
لا تستخدم مع محاليل أو أقراص التعقيم

صنع في الصين

خدمة العملاء

سلامة طفلك هي مسؤوليتنا.
إذا واجهتكم مصاعب في استعمال هذا المنتج، أو كنت بحاجة إلى قطع غيار، فالرجاء الاتصال بأقرب محل مازركير.

نكات إيمنى و مراقبت

نكته ى مهم، براى استفاده آتى آن را ننگه داريد. با دقت مطالعه شود

هشدار! دور از دسترس کودکان نگه دارید
هشدار! از این محصول بر روی سطوح افقی، محکم، مقاوم در برابر گرما و پایدار استفاده کنید
هشدار! هنگام ضد عفونی کردن و یا فوراً پس از آن به محصول دست نزنید زیرا بسیار داغ است
هشدار! همواره بگذارید محصول سرد شود و هنگام باز کردن درب آن مواظب باشید، این محصول حاوی آب داغ و بخار است که باعث سوختگی می شود
هشدار! هنگام حمل اقلام ضد عفونی شده مواظب باشید زیرا ممکن است بسیار داغ باشند
هشدار! همواره قبل از ضد عفونی، مطمئن شوید که میزان صحیح آب موجود است
هشدار! اقلام حاوی فلز یا قطعات الکترونیکی را ضد عفونی نکنید
هشدار! قبل از ضد عفونی کردن اطمینان کسب کنید که قطعات به درستی نصب شده باشند
هشدار! قبل از بیرون آوردن محصول از میکروویو، همواره صبر کنید تا سرد شود
هشدار! همواره از زمان گرمادهی صحیح میکروویو استفاده کنید

مراقبت از محصول خود

دستان خود را بشویید و مطمئن شوید که سطوح مورد استفاده قبل از تماس با قطعات ضد عفونی شده تمیز هستند
قبل از اولین استفاده، محصول را تمیز کرده و یک بار آن را کاملاً ضد عفونی کنید
حالت ظرفشویی ایمن (حداکثر 65° سانتی گراد) - رنگ مواد غذایی در ظرفشویی ممکن است باعث تغییر رنگ این محصول شود
از تماس این محصول با حلال های شیمیایی یا مواد خشن جلوگیری کنید، این موارد به محصول صدمه می زنند
این محصول را در نور مستقیم خورشید و یا نزدیک منبع گرمایشی نگه داری یا رها نکنید، زیرا به آن صدمه می زند
از مایع سفید کننده، ساینده یا مواد ضد باکتری یا پشم شو برای تمیز کردن این محصول استفاده نکنید
پس از هر بار استفاده، آب باقیمانده در آن را دور بریزید و با استفاده از پارچه نمدار آن را تمیز کنید
از محصول ها یا قرص های ضد عفونی کننده استفاده نکنید

ساخت چین

مراقب از سوی مشتری

ایمنی فرزندان مسئولیت شماست
اگر با این محصول مشکلی داشته یا به قطعات یدکی نیاز دارید، لطفاً با نزدیکترین فروشگاه Mothercare خود تماس بگیرید.

nottes de sécurité et d'entretien

IMPORTANT, CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENT ! Tenir hors de portée des enfants

AVERTISSEMENT ! Utiliser sur une surface horizontale, solide, résistant à la chaleur et stable.

AVERTISSEMENT ! Ne pas toucher ou déplacer le produit pendant ou juste après la stérilisation, ce dernier pouvant être très chaud.

AVERTISSEMENT ! Toujours laisser le produit refroidir et ouvrir le couvercle avec précaution. Le produit contient de l'eau chaude et de la vapeur pouvant causer des brûlures.

AVERTISSEMENT ! Faire bien attention lorsque vous manipulez les éléments stérilisés, car ils peuvent être chauds.

AVERTISSEMENT ! Toujours utiliser un volume d'eau adéquat avant de procéder à la stérilisation.

AVERTISSEMENT ! Ne pas stériliser les articles contenant des composants métalliques ou électroniques.

AVERTISSEMENT ! S'assurer que le produit est assemblé correctement avant de procéder à la stérilisation.

AVERTISSEMENT ! Toujours laisser le produit refroidir avant de le sortir du micro-ondes.

AVERTISSEMENT ! Toujours suivre les consignes de temps de chauffage adaptées à votre micro-ondes.

entretien de votre produit

Toujours se laver les mains et s'assurer que les surfaces de travail sont propres avant d'entrer en contact avec des éléments stérilisés.

Avant la première utilisation, nettoyer et procéder à un cycle complet de stérilisation.

Lavable au lave-vaisselle (max. 65°C) - le lavage au lave-vaisselle pourra décolorer le produit.

Ne pas laisser le produit entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs qui pourraient l'abîmer.

Ne pas conserver ou laisser le produit exposé directement au soleil ou près d'une source de chaleur, cela pourrait l'abîmer.

Ne pas utiliser de javel, de produits abrasifs ou antibactériens, ou de tampons à récurer pour nettoyer le produit

Après chaque utilisation, vider l'eau restante et essuyer avec un chiffon doux.

Ne pas utiliser de solutions ou tablettes de stérilisation.

Fabriqué en Chine

service client

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

En cas de problème avec ce produit ou si avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre magasin Mothercare le plus proche.

sicherheits- und pflegehinweise

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

WARNHINWEIS! Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

WARNHINWEIS! Auf horizontaler, fester, hitzebeständiger und stabiler Oberfläche verwenden.

WARNHINWEIS! Produkt direkt nach der Sterilisation nicht berühren oder verschieben, da es sehr heiß ist.

WARNHINWEIS! Lassen Sie das Produkt stets abkühlen und seien Sie bei Abnahme des Deckels vorsichtig.

Produkt enthält heißes Wasser und Dampf, der zu Verbrennungen führen kann.

WARNHINWEIS! Seien Sie beim Umgang mit eben sterilisierten Artikeln vorsichtig, sie sind möglicherweise heiß.

WARNHINWEIS! Achten Sie stets darauf, dass die korrekte Wassermenge eingefüllt wurde, bevor Sie mit der Sterilisation beginnen.

WARNHINWEIS! Sterilisieren Sie keine Artikel, die Metall oder elektronische Teile enthalten.

WARNHINWEIS! Sorgen Sie dafür, dass das Produkt vor der Sterilisation korrekt montiert wurde.

WARNHINWEIS! Lassen Sie das Produkt stets abkühlen, bevor Sie es aus der Mikrowelle nehmen.

WARNHINWEIS! Stellen Sie stets die korrekte Wärmezeit für die Stärke Ihrer Mikrowelle ein.

wartung

Waschen Sie Ihre Hände vor Kontakt mit sterilisierten Teilen und achten Sie darauf, dass alle Arbeitsoberflächen sauber sind.

Vor der ersten Verwendung reinigen und vollständig sterilisieren.

Geeignet für Geschirrspüler (bis 65° C) – Nahrungsmittelfärbungen im Geschirrspüler könnten das Produkt verfärben.

Kontakt mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien könnte das Produkt beschädigen.

Aufbewahrung in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle könnte das Produkt beschädigen.

Zur Reinigung des Produkts keine Chlorbleiche, Abrieb- oder antibakterielle Mittel oder Topfreiniger verwenden.

Gießen Sie nach Verwendung alles verbleibende Wasser aus der Einheit aus und trocknen Sie diese mit einem weichen Tuch.

Nicht mit Sterilisationslösungen oder -tabletten verwenden.

Hergestellt in China.

kundendienst

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie.

Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes Mothercare-Geschäft.

σημειώσεις για τη φροντίδα & την ασφάλεια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να φυλάσσεται σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιήστε τον σε οριζόντια, γερή, πυράντοχη και σταθερή επιφάνεια
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αγγίζετε και μην μετακινείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια ή ακριβώς μετά την αποστείρωση καθώς θα είναι καυτό
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφήνετε το προϊόν να κρυώσει προτού ανοίξετε το κατάκι, καθώς περιέχει καυτό νερό και ατμό που μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χειρίζεστε με προσοχή τα αποστειρωμένα αντικείμενα καθώς μπορεί να είναι καυτά
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Φροντίστε να τοποθετήσετε τη σωστή ποσότητα νερού πριν την αποστείρωση
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αποστειρώνετε αντικείμενα που περιέχουν μέταλλο ή ηλεκτρονικά προϊόντα
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει καλά το προϊόν πριν από την αποστείρωση
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφήνετε το προϊόν να κρυώσει προτού το αφαιρέσετε από τον φούρνο μικροκυμάτων
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο χρόνο για ζέσταμα ανάλογα με την ισχύ του φούρνου μικροκυμάτων

φροντίδα του προϊόντος

Πλένετε καλά τα χέρια σας και φροντίστε να είναι καθαρές οι επιφάνειες εργασίας πριν από την επαφή με αποστειρωμένα μέρη.
Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε και πραγματοποιήστε έναν κύκλο αποστείρωσης.
Κατάλληλο για το πλυντήριο πιάτων (μέγ. 65° C) - οι χρωστικές των τροφών στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να αλλοιώσουν το χρώμα του προϊόντος.
Να μην έρχεται σε επαφή με διαλυτικά ή σκληρά χημικά, καθώς το προϊόν ενδέχεται να αλλοιωθεί.
Να μην αποθηκεύεται στο άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγή θερμότητας, καθώς το προϊόν ενδέχεται να αλλοιωθεί.
Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό, σκληρές χημικές ουσίες ή μικροβιοκτόνα για τον καθαρισμό του αποστειρωτή.
Μετά από κάθε χρήση, απομακρύνετε το υπόλοιπο νερό από τη μονάδα και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
Μην χρησιμοποιείτε χημικά διαλύματα ή ταμπλέτες αποστείρωσης

Κατασκευάζεται στην Κίνα

εξυπηρέτηση πελατών

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.

Αν έχετε πρόβλημα με αυτό το προϊόν ή χρειάζεστε οποιαδήποτε ανταλλακτικά, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο κατάστημα Mothercare.

catatan keselamatan & perawatan

PENTING, SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI: BACA DENGAN SAKSAMA

PERINGATAN! Jauhkan dari jangkauan anak-anak
PERINGATAN! Gunakan pada permukaan yang datar, kuat, tahan panas, stabil.
PERINGATAN! Jangan sentuh atau pindahkan produk selama atau sesaat setelah pensterilan, karena suhunya yang sangat tinggi.
PERINGATAN! Selalu dinginkan produk dan berhati-hati saat membuka tutupnya, produk berisi air panas dan uap yang dapat membakar.
PERINGATAN! Berhati-hatilah ketika menangani barang-barang yang disterilkan karena barang-barang tersebut mungkin panas.
PERINGATAN! Selalu pastikan bahwa tersedia jumlah air yang tepat sebelum pensterilan.
PERINGATAN! Jangan sterilkan barang-barang yang mengandung logam atau barang-barang elektronik.
PERINGATAN! Pastikan bahwa produk dipasang dengan benar sebelum pensterilan.
PERINGATAN! Selalu dinginkan produk sebelum mengangkatnya dari microwave.
PERINGATAN! Selalu gunakan waktu pemanasan yang tepat untuk daya microwave Anda.

perawatan produk anda

Cuci tangan Anda dan pastikan bahwa permukaan kerja sudah bersih sebelum bersentuhan dengan komponen yang telah disterilkan.
Sebelum penggunaan pertama, bersihkan dan selesaikan satu putaran sterilisasi.
Aman untuk alat pencuci piring (maks. 65° C) - warna makanan dalam alat pencuci piring dapat mengubah warna produk.
Jangan biarkan produk terkena pelarut atau bahan kimia yang keras, karena ini dapat merusak produk.
Jangan simpan atau biarkan di bawah sinar matahari langsung atau di dekat sumber panas karena ini dapat merusak produk.
Jangan gunakan bahan pemutih, bahan abrasif atau antibakteri atau bahan penggosok untuk membersihkan produk.
Setiap kali selesai digunakan, buang sisa air dari unit dan lap hingga kering dengan menggunakan lap yang lembut.
Jangan gunakan bersama larutan atau tablet pensteril.

Dibuat di China

layanan pelanggan

Keselamatan anak Anda adalah tanggung jawab Anda.

Jika Anda ada masalah dengan produk ini atau membutuhkan suku cadang pengganti, silakan menghubungi toko Mothercare Anda yang terdekat.

安全及びケアノート

重要、今後のご参考のために保持しておいて下さい。ご注意くださいお読み下さい

注意！お子様の手の届かないところにしまってください。

注意！水平で、耐熱性があり、しっかりと安定した表面で使用して下さい。

注意！消毒中又は直後に、製品を触ったり、動かしたりしないで下さい。非常に熱いです。

注意！常に製品を冷まし、ふたを開ける時は気を付けて下さい。製品には熱湯が入っており、蒸気でやけどをする可能性があります。

注意！消毒した品を取り扱う時は、熱い可能性がありますので気を付けて下さい。

注意！消毒の前に、常に正確な水量及び定位置になっていることを確実にして下さい。

注意！金属、電子部品が含まれている品は消毒しないで下さい。

注意！消毒する前に製品が正しく組み立てられているか確認して下さい。

注意！電子レンジから取り出す前に常に製品が冷めていることを確認して下さい。

注意！常に使用電子レンジの電力に相応しい正確な加熱時間を使用して下さい。

製品のケア

消毒した構成部品に触る前に手を洗ってください。又調理台がきれいであることを確実にして下さい。

初めて使用する前に洗浄し、消毒サイクルを完了させて下さい。

皿洗い機で洗えます（最高65度C）-皿洗い機内の食品着色料により製品が変色する可能性があります。

製品が破損する恐れがありますので、溶剤、強い薬品に接触させないようにして下さい。

製品が破損する恐れがありますので、直射日光のあたるところ又は熱源の近くに保管したり、置いたりしないで下さい。

製品をきれいにするのに漂白剤、研磨剤、抗菌剤、たわし類を使用しないで下さい。

毎回使用後は、ユニットの残りの水を流し捨て、柔らかい布で拭いて下さい。

消毒液又は消毒錠剤と一緒に使用しないで下さい。

中国製

顧客サービス

お子様の安全は貴方の責任です。

本品に支障がある場合、交換部品が必要な場合は最寄りのマザーケア店にご連絡下さい。

안전 및 관리 유의 사항

중요, 이후 참고를 위해 보관: 숙지 필수

경고! 아이들의 손에 닿지 않도록 치워 주십시오.

경고! 수평 및 내열성의 고정된 안정적 표면 위에서 사용하십시오

경고! 소독하는 동안 또는 바로 후에 제품을 만지거나 움직이지 마십시오. 제품은 매우 뜨거운 상태입니다.

경고! 항상 제품이 식기를 기다려 주시고, 제품에는 화상을 유발할 수 있는 뜨거운 물과 증기가 있기 때문에 뚜껑을 열 때에는 주의해 주십시오

경고! 소독된 제품은 뜨거운 수 있으므로, 이를 다룰 때에는 주의해 주십시오

경고! 소독하기 전에는 넓은 물의 양이 적정함을 확인해 주십시오

경고! 금속 또는 전자품이 포함된 제품은 소독하지 마십시오

경고! 제품을 소독하기 전에 올바르게 조립되었는지를 확인해 주십시오

경고! 전자레인지에서 꺼내기 전에 항상 제품의 열이 식도록 하십시오.

경고! 전자레인지 용량에 따라 항상 올바른 가열 시간을 사용하십시오

제품 관리

살균된 부분과 접촉하기 전에 손을 씻고 놓는 표면을 청결하게 해 주십시오

처음 사용하기 전에, 세척하고 소독해 주십시오

식기세척기 사용 가능(최고 65°C) - 식기세척기 안의 음식 색깔로 인해 제품이 탈색될 수도 있습니다

제품에 손상을 피하기 위해, 솔벤트 또는 강한 화학물과 접촉하지 않도록 하십시오

제품의 손상을 피하기 위해, 직사광선 또는 열원 근처에 저장 또는 방치하지 마십시오

제품을 세척하기 위해 표백제, 연마제, 향균물질, 수세미를 사용하지 마십시오

사용한 후에는 항상 제품에서 남은 물을 모두 비운 후 부드러운 천을 사용하여 닦아 말려 주십시오.

소독액 또는 소독제와 함께 사용하지 마십시오

원산지: 중국

고객 관리

자녀에 대한 안전은 부모의 책임입니다.

제품에 문제가 있거나 부품 교체가 필요한 경우, 가까운 Mothercare 대리점으로 연락해 주십시오.

安全和照护注意事项

重要，妥善保存以备日后参考：仔细阅读

警告！避免儿童接触

警告！在水平、牢固、耐热和稳定的表面上使用

警告！切勿在消毒过程中或刚结束后触摸或移动本产品，会非常热

警告！始终让产品冷却并在打开盖子时格外小心，本产品含有能烫伤的热水和蒸汽

警告！小心处理已消毒物品，可能会很热

警告！消毒前始终确保使用正确数量的水

警告！切勿对含有金属或电子的物品进行消毒

警告！消毒前确保产品已正确组装

警告！始终要先让产品冷却，然后再从微波炉中取出

警告！始终使用微波炉强度下的正确加热时间

照护您的产品

接触已消毒的部件前，洗手并确保工作表面已干净

第一次使用前，清洁并完成一个消毒周期

洗碗机安全（最高65°C）——洗碗机内食物的颜色可能会沾染到本产品

不要接触到溶剂或强烈的化学品，这可能会损坏本产品

不要在阳光直射或靠近热源的地方存储或放下，这可能会损坏产品

不要使用漂白剂、磨料或抗菌材料或洗刷物品来清洁本产品

每次使用完毕，倒掉装置内任何剩余的水并用软布擦干

切勿与消毒溶液或片剂一起使用

中国制造

客户服务

您孩子的安全是您的责任。

如果产品有问题或您需要更换零件，请联系离您最近的 Mothercare 商店。

uwagi dotyczące bezpieczeństwa i ochrony

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

OSTRZEŻENIE! Trzymać poza zasięgiem dzieci.

OSTRZEŻENIE! Używać na płaskiej, stabilnej, termoodpornej powierzchni

OSTRZEŻENIE! Nie dotykać i nie przesuwając produktu w czasie lub tuż po zakończeniu sterylizacji, będzie bardzo gorący

OSTRZEŻENIE! Zawsze pozostawić produkt do ostygnięcia i ostrożnie otwierać pokrywę; w produkcie jest gorąca woda, a para może poparzyć

OSTRZEŻENIE! Ostrożnie obchodzić się z wysterylizowanymi przedmiotami, gdyż mogą być one gorące

OSTRZEŻENIE! Przed sterylizacją zawsze należy sprawdzić, czy w produkcie jest odpowiednia ilość wody

OSTRZEŻENIE! Nie sterylizować przedmiotów zawierających metal albo części elektroniczne

OSTRZEŻENIE! Przed sterylizowaniem należy sprawdzić, czy produkt jest odpowiednio złożony.

OSTRZEŻENIE! Przed wyjęciem z kuchenki mikrofalowej zawsze należy pozostawić do wystygnięcia

OSTRZEŻENIE! Zawsze należy używać odpowiedniego czasu grzania, zależnie od mocy kuchenki

należy dbać o produkt

Umyj dłonie i sprawdź, czy powierzchnia robocza jest czysta, zanim położysz na niej wysterylizowane elementy

Przed pierwszym użyciem umyć i przeprowadzić cykl sterylizacyjny

Nadaje się do zmywarek (max. 65°C) – barwniki spożywcze w zmywarce mogą odbarwić produkt

Nie dopuszczać do kontaktu z rozpuszczalnikami ani żrącymi środkami chemicznymi, bo produkt może ulec zniszczeniu

Nie przechowywać i nie pozostawiać w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym ani z poblizu źródeł ciepła, produkt może wtedy ulec zniszczeniu.

Do czyszczenia produktu nie używać wybielaczy, środków ściernych, antybakteryjnych ani druciaków

Po każdorazowym użyciu należy wylać wodę pozostałą w zbiorniczku i wytrzeć do sucha miękką ściereczką

Nie używać z płynami lub tabletkami sterylizującymi.

Wyprodukowano w Chinach

obsługa klienta

Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od Ciebie.

W razie problemów z tym produktem albo potrzeby zakupienia części zamiennych, prosimy skontaktować się z najbliższym sklepem Mothercare.

avisos de segurança e cuidados

IMPORTANTE, MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO

ADVERTÊNCIA! Mantenha fora do alcance de crianças.

ADVERTÊNCIA! Use em uma superfície horizontal, firme, resistente ao calor e estável.

ADVERTÊNCIA! Não toque nem mova o produto durante ou logo após a esterilização; ele estará muito quente.

ADVERTÊNCIA! Sempre deixe o produto esfriar e tome cuidado ao abrir a tampa. O produto contém água quente e vapor que podem queimar.

ADVERTÊNCIA! Tome cuidado ao manusear itens esterilizados, pois podem estar quentes.

ADVERTÊNCIA! Verifique sempre se foi colocada a quantidade correta de água antes da esterilização.

ADVERTÊNCIA! Não esterilize itens que contenham metal ou peças eletrônicas.

ADVERTÊNCIA! Certifique-se de montar corretamente o produto antes de fazer a esterilização.

ADVERTÊNCIA! Sempre deixe o produto esfriar antes de remover do micro-ondas.

ADVERTÊNCIA! Sempre utilize o tempo de aquecimento adequado para a potência do seu micro-ondas.

cuidados com o seu produto

Lave as mãos e certifique-se de que as superfícies de trabalho estejam limpas antes do contato com componentes esterilizados.

Antes do primeiro uso, limpe e conclua um ciclo de esterilização.

Pode ser lavado em lava-louças (máx. 65° C) – as cores dos alimentos na lava-louças podem descolorir o produto.

Não permita que entre em contato com solventes ou produtos químicos; isso pode danificar o produto.

Não armazene e nem deixe sob a luz direta do sol ou próximo de uma fonte de calor; isso poderá danificar o produto.

Não use alvejante, abrasivos ou materiais antibacterianos ou escovas para limpar o produto.

Após cada uso, jogue fora a água restante na unidade e seque usando um pano macio.

Não use com soluções ou tabletes para esterilização.

Feito na China

assistência ao cliente

Você é responsável pela segurança da criança.

se há um problema com este produto, ou se você necessita peças de reposição, contate a loja Mothercare mais próxima.

инструкции по безопасности и уходу

ВАЖНО: СОХРАНЯЙТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВOK - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ВНИМАНИЕ! Хранить в недоступном для детей месте

ВНИМАНИЕ! Используйте на горизонтальной, твердой, термостойкой, устойчивой поверхности.

ВНИМАНИЕ! Не дотрагивайтесь до продукта и не переставляйте его во время или сразу же после стерилизации, т.к. он будет очень горячим.

ВНИМАНИЕ! Подождите, пока остынет, и соблюдайте меры предосторожности при открывании крышки, т.к. можно получить ожоги от горячей воды и пара.

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте меры предосторожности при обращении с простерилизованными предметами, т.к. они могут быть горячими.

ВНИМАНИЕ! Перед стерилизацией всегда проверяйте надлежащее количество воды.

ВНИМАНИЕ! Не стерилизуйте предметы, содержащие металлические части или электронные устройства.

ВНИМАНИЕ! Перед стерилизацией убедитесь в том, что продукт правильно собран.

ВНИМАНИЕ! Всегда ждите, пока продукт остынет, прежде чем вынимать его из микроволновой печи.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте надлежащее время нагрева, соответствующее мощности микроволновой печи.

Уход за изделием

Прежде чем прикасаться к простерилизованным компонентам, вымойте руки и убедитесь, что все рабочие поверхности чистые.

Перед первым использованием вымойте и выполните цикл стерилизации.

Можно мыть в посудомоечной машине (макс. темп. 65°C). Пищевые красители, присутствующие в посуде моечной машине, могут обесцвечивать продукт.

Не допускайте контакта с растворителями или едкими химикатами, это может привести к повреждению продукта.

Не храните и не оставляйте под прямыми солнечными лучами или около источников тепла, это может привести к повреждению продукта.

Не используйте для чистки этого продукта отбеливающие, абразивные или антибактериальные средства, или металлические мочалки.

После каждого использования сливайте всю оставшуюся воду и насухо протрите мягкой тряпкой.

Не использовать совместно со стерилизующими растворами или таблетками.

Сделано в Китае

забота о клиенте

Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка.

В случае возникновения каких-либо проблем с этим продуктом, или если вам потребуются запасные части для замены, пожалуйста, обращайтесь в ваш ближайший магазин фирмы Mothercare.

medidas de seguridad y cuidado

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE

¡ADVERTENCIA! No dejar al alcance de los niños

¡ADVERTENCIA! Usar sobre una superficie horizontal, firme, resistente al calor y estable.

¡ADVERTENCIA! No tocar ni mover el artículo durante ni justo después de la esterilización ya que estará muy caliente.

¡ADVERTENCIA! Se debe dejar enfriar el artículo y tener cuidado al abrir la tapa ya que contendrá agua caliente y vapor que puede producir quemaduras.

¡ADVERTENCIA! Tenga cuidado al manipular artículos esterilizados ya que podrían estar calientes.

¡ADVERTENCIA! Antes de esterilizar, compruebe siempre que haya la cantidad correcta de agua.

¡ADVERTENCIA! No esterilizar artículos que tengan elementos metálicos o electrónicos.

¡ADVERTENCIA! Antes de esterilizar, compruebe que el artículo esté correctamente armado.

¡ADVERTENCIA! Se debe dejar enfriar el artículo antes de sacarlo del horno microondas.

¡ADVERTENCIA! Establecer siempre el tiempo de calentamiento correcto de acuerdo a la potencia del microondas.

cuidado del artículo

Antes de tocar las piezas esterilizadas, lávese las manos y asegúrese de que las superficies donde va a poner las piezas estén limpias.

Antes de usar por primera vez, limpiar y realizar un ciclo completo de esterilización.

Apto para el lavavajillas (máx. 65 °C) - los colorantes alimentarios presentes en el lavavajillas pueden decolorar el artículo.

No permitir el contacto con disolventes ni sustancias químicas fuertes ya que podrían deteriorar el artículo.

Guardar lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor, ya que de lo contrario el artículo podría deteriorarse.

No utilice lejía, materiales abrasivos o bactericidas ni estropajos para limpiar el artículo.

Después de cada uso, deshágase del agua sobrante del aparato y séquelo con un trapo suave.

No utilizar con soluciones ni tabletas esterilizadoras.

Fabricado en China

atención al cliente

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.

si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.

คำแนะนำความปลอดภัย & การดูแล

สำคัญ เก็บไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต กรุณาอ่านอย่างรอบคอบ

คำเตือน! เก็บให้ห่างจากเด็ก ๆ

คำเตือน! ใช้บนพื้นผิวแนวนอน แข็งแรง ด้านความร้อน และราบเรียบ

คำเตือน! อย่าจับหรือเคลื่อนไหวลินค้ำขณะหรือหลังการฆ่าเชื้อทันที เพราะลिनค้ำอาจร้อนจนเกินไป
คำเตือน! ปล่อยให้ลिनค้ำเย็นลงหรือควรระมัดระวังขณะเปิดฝา
ลिनค้ำมีน้ำร้อนและไอน้ำที่อาจจะทำให้ถูกลวกได้
คำเตือน! ระมัดระวังเมื่อใช้สิ่งของที่ฆ่าเชื้อแล้วเพราะอาจร้อนจนเกินไป
คำเตือน! ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจำนวนน้ำที่ถูกต้องได้ถูกเติมไว้แล้วก่อนการฆ่าเชื้อ
คำเตือน! อย่าทำการฆ่าเชื้อกับสิ่งที่เป็นโลหะหรือไฟฟ้า
คำเตือน! ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลिनค้ำได้ถูกประกอบอย่างถูกต้องแล้วก่อนการฆ่าเชื้อ
คำเตือน! ปล่อยให้ลिनค้ำเย็นลงเป็นประจําก่อนถอดออกจากไมโครเวฟ
คำเตือน! ใช้เวลาสำหรับเพิ่มความร้อนที่ถูกต้องตามระดับพลังงานของไมโครเวฟ

การรักษาลินค้ำ

ล้างมือของคุณและตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวสำหรับทำงานนั้นสะอาดก่อนการสัมผัสกับชิ้นส่วนที่ได้อาฆ่าเชื้อแล้ว
ก่อนการใช้ครั้งแรก จงทำความสะอาดและทำการฆ่าเชื้อหนึ่งรอบ
ปลอดภัยสำหรับเครื่องล้างจาน (สูงสุดไม่เกิน 65 องศา) -
สีอาหารในเครื่องล้างจานอาจทำให้ลिनค้ำขึ้นเปลี่ยนสีได้
อาจปล่อยให้ลिनค้ำสัมผัสกับสารละลายหรือสารเคมีชนิดรุนแรง ซึ่งอาจทำลายลिनค้ำได้
อย่าเก็บหรือทิ้งไว้ใต้แสงแดดโดยตรงหรือใกล้แหล่งให้พลังงานความร้อน
เพราะอาจทำให้ลिनค้ำเสียหายได้
อย่าใช้น้ำยาฟอกขาว อุปกรณ์ขัดถู
วัสดุที่สามารถยับยั้งเชื้อแบคทีเรียหรือแปรงขัดเพื่อทำความสะอาดลिनค้ำ
หลังการใช้ จงเทน้ำที่เหลือจากอุปกรณ์นี้ทิ้งและเช็ดให้แห้งด้วยผ้าเนื้อนุ่ม
อย่าใช้กับน้ำยาหรือเม็ดยาฆ่าเชื้อ

ผลิตในประเทศไทย

บริการลูกค้าสัมพันธ์

ความปลอดภัยของเด็กของคุณเป็นความรับผิดชอบของคุณ
หากคุณมีปัญหากับลिनค้ำชิ้นนี้หรือต้องการแลกเปลี่ยนชิ้นส่วน กรุณาติดต่อร้าน mothercare ใกล้คุณ

güvenlik ve bakım notları

ÖNEMLİ İLERDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI! Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun
UYARI! Yatay, sert, sağlam ve ısıya dayanıklı bir zeminde kullanın.
UYARI! Sterilizasyon esnasında yada sterilizasyondan hemen sonra çok sıcak olacağından ürüne dokunmayın, hareket ettirmeyin.
UYARI! Ürünün soğumasını bekleyin ve kapağı açarken dikkatli olun. Ürün sıcak su ve buhar içerdiğinden yanmaya neden olabilir.
UYARI! Sterilize edilmiş cisimler sıcak olduklarından tutarken dikkatli olun.
UYARI! Sterilizasyona başlamadan önce içinde yeterli miktarda su bulunduğundan emin olun.
UYARI! Metal ve elektronik içerikli cisimleri sterilize etmeyin.
UYARI! Sterilizasyona başlamadan önce ürünün doğru bir şekilde montajının yapıldığından emin olun.
UYARI! Mikrodalgadan çıkarmadan önce daima ürünün soğuduğundan emin olun.
UYARI! Her zaman mikrodalganızın gücüne göre doğru ısıtma zamanını kullanın.

Ürününüzün bakımı

Sterilize edilmiş parçalarla temas etmeden önce ellerinizi yıkayın ve kullandığınızı yüzeylerin temiz olduğundan emin olun.
İlk defa kullanmadan önce temizleyin ve bir kez sterilize edin.
Bulaşık makinesinde yıkanabilir (maksimum 65°C) - bulaşık makinesinde yiyeceklerden kaynaklanan boyalar bu ürünün rengini değiştirebilir.
Solventler ve sert kimyasal maddelerle temasını önleyin aksi takdirde ürün zarar görebilir.
Doğrudan güneş ışığında yada ısı kaynaklarının yakınında bırakmayın aksi takdirde ürün zarar görebilir.
Ürünü temizlemek için çamaşır suyu, çizici/aşındırıcı yada antibakteriyel maddeler veya bulaşık teli kullanmayın.
Her kullanımdan sonra kalan suyu dökün ve yumuşak bir bezle silerek kurulayın.
Sterilize edici sıvı ve tablet kullanmayın.

Çin Mali

müşteri hizmetleri

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdur.

bu ürünle ilgili herhangi bir probleminiz yada yedek parça ihtiyacınız varsa, lütfen en yakın Mothercare mağazası ile iletişime geçin.

Version 1.0 21/08/12